

電池使用時間

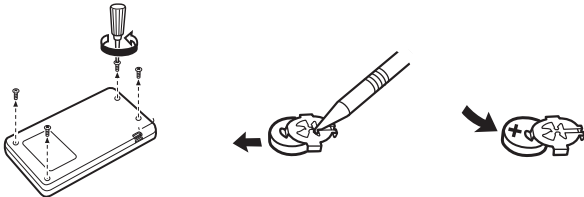
約4年（内蔵リチウム電池のみで1日当たり1時間使用した場合）
 ・使用環境や使用方法により変動します。

電池交換の時期

暗い場所で使用しているとき、次のような現象が現れたら新しい電池と交換してください。
 ・正面から見た表示が薄くて見にくい。
 ・自動節電機能（オートパワーオフ機能）が働いて表示が消えているとき、
 [ON]または[CA]を押しても何も表示しない。

最初の電池は工場出荷時に組み込まれていますので、所定の使用時間に満たないうちに、寿命が切れることがあります。

電池交換のしかた BATTERY REPLACEMENT REMPLACEMENT DES PILE



アフターサービスについて

◆保証について

- 保証書は販売店にて所定事項を記入してお渡しいたしますので、内容をよくお読みのうえ大切に保存してください。
- 保証期間は**お買いあげの日から1年間**です。
保証期間中でも有料になることがありますので、保証書をよくお読みください。
- 保証期間後は…
お買い上げの店舗、または株式会社良品計画にお問い合わせください。

◆アフターサービスを依頼されるときは

- 異常があるときは使用をやめて、お買いあげの販売店にこの製品を**お持込み**のうえ、交換をお申しつけください。
ご自分での修理はしないでください。
- アフターサービスについてわからないことは…
お買いあげの販売店にお問い合わせください。

◆お問い合わせは

この製品についてのご意見、ご質問は、株式会社良品計画にお申しつけください。
電話番号などは変わることがあります。その節はご容赦願います。

株式会社 良品計画

〒170-8424 東京都豊島区東池袋4-26-3
<http://www.muji.com>

保証書（保証規定）

本書は、本書記載内容で同等品と無料交換させていただくことをお約束するものです。保証期間中に故障が発生した場合は、製品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買いあげの販売店にご依頼ください。お買いあげ年月日、販売店名など記入もれがありますと無効となります。必ずご確認いただき、記入のない場合はお買いあげの販売店にお申し出ください。ご転居・ご贈答品でお買いあげの販売店にご依頼できない場合は、
 〒170-8424
 東京都豊島区東池袋4-26-3
 株式会社 良品計画
 お客様室 ☎0120-14-6404
 平日 10:00~21:00
 土・日・祝 10:00~18:00

にお問い合わせください。
 本書は再発行いたしません。大切に保管してください。
 お客様にご記入いただいた保証書の個人情報(お名前、ご住所など)は、サービスの為に利用させていただく場合がございますのでご了承ください。

〈無料交換規定〉

- 取扱説明書・本体注意ラベルなどの注意書に従った正常な使用状態で、保証期間内に故障した場合に、お買いあげ販売店で修理または同等品と交換させていただきます。
- 保証期間内でも、次の場合は有料交換となります。

- (イ) 本書のご提示がない場合。
- (ロ) 本書にお買いあげ年月日・お客様名・販売店名の記入がない場合、または字句を書き換えられた場合。
- (ハ) 使用上の誤り、または不当な修理や改造による故障・損傷。
- (ニ) お買いあげ後に落とされた場合などによる故障・損傷。
- (ホ) 火災・地震および風水害その他天災地変など、外部に要因がある故障・損傷。
- (ヘ) 電池の液もれによる故障・損傷。
- (ト) 消耗品(リチウム電池)が損耗し取り替えを要する場合。

3. 本書は日本国内においてのみ有効です。
 (THIS WARRANTY CARD IS ONLY VALID FOR SERVICE IN JAPAN.)

※この保証書は本書に明示した期間・条件のもとにおいて同等品と無料交換をお約束するものです。
 したがいましてこの保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、および、それ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の対応につきまして、おわかりにならない場合はお買いあげの販売店、または株式会社良品計画にお問い合わせください。

■安全にお使いいただくために

注意 以下の表示を無視して誤った取り扱いをすると、けがをしたり財産に損害を受けるおそれがある内容を示しています。

- 電池は誤った使いかたをすると、破れつや発火の原因となることがあります。また、液もれして機器を腐食させたり、手や衣服などを汚す原因となることもあります。以下のことをお守りください。
 - 電池のプラス「+」の向きを正しく入れる。
 - 使えなくなった電池を機器の中に放置しない。
 - 水や火の中に入れて、分解しない。
- この製品に使用している電池を取り外した場合は、小さなお子様が電池を誤って飲み込むことがないようにしてください。電池は幼児の手の届かない所に置いてください。万一、お子様が飲み込んだ場合は、ただちに医師と相談してください。

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE
 17DSC(TINSJA213EHZZ)

- お手入れは乾いたやわらかい布で軽くふいてください。かたい布などを使用すると傷がつくことがあります。
- 直射日光や急激な温度の変化、高温、低温、湿気、水、ホコリ、曲げ、ヒネリ、強いショックなどはさけてお使いください。
- 液晶表示部や太陽電池部はガラスでできていますので、強く押さないでください。割れることがあります。

■仕様

計算桁数：10桁
 概算：11～20桁
 電源：太陽電池(本体に組み込み)
 3.0V 3 (DC) :
 リチウム電池 (CR2016)
 1個(本体内部)
 使用温度：0℃～40℃
 外形寸法：幅51mm×奥行100.7mm×厚さ9.1mm
 質量：約39g(電池含む)
 付属品：リチウム電池1個(本体内部)、取扱説明書

MUJI 無印良品 電卓保証書

品名 **電卓** 形名 **BO-198/198B**

保証期間 **お買いあげ日より本体1年間**
 (ただし、消耗品は除く)

お客様	お名前	様
	〒	
	ご住所	
	電話番号	() -
お買いあげ日	年 月 日	
取扱販売店名・住所・電話番号		
印		

株式会社 良品計画

〒170-8424 東京都豊島区東池袋4-26-3
 お客様室 ☎0120-14-6404
 平日 10:00~21:00
 土・日・祝 10:00~18:00

■ 計算例 / CALCULATION EXAMPLES / EXEMPLES DE CALCULS

例 / Ex. / Ex.	操作 / Operation / Opération	表示 / Display / Affichage
	$\frac{1}{x}$ $\frac{1}{0.2}$	0.
$(-24 \div 2) \div 4 = -5.5$	$\frac{1}{x}$ 24 \div 2 \div 4 $=$	-5.5
$13 \times (-4) \div 2 = -26$	13 \times 4 \div 2 $=$	-26.
$34 + 57 = 91$	34 $+$ 57 $=$	91.
$45 + 57 = 102$	45 $+$ 57 $=$	102.
$68 \times 25 = 1700$	68 \times 25 $=$	1'700.
$68 \times 40 = 2720$	68 \times 40 $=$	2'720.
$35 \div 14 = 2.5$	35 \div 14 $=$	2.5
$98 \div 14 = 7$	98 \div 14 $=$	7.
$200 \times 10\% = 20$	200 \times 10 $\%$ $=$	20.
$(9 \div 36) \times 100 = 25$	9 \div 36 $\%$ \times 100 $=$	25.
$200 + (200 \times 10\%) = 220$	200 $+$ 10 $\%$ $=$	220.
$500 - (500 \times 20\%) = 400$	500 $-$ 20 $\%$ $=$	400.
$4^6 = (4^3)^2 = 4096$	4 \times 4 \times 4 \times 4 \times 4 \times 4 \times 4 $=$	4'096.
$\sqrt{25 - 9} = 4$	25 $-$ 9 $=$ $\sqrt{\quad}$ $=$	4.
$1/8 = 0.125$	1 \div 8 $=$	0.125
$25 \times 5 = 125$	$\frac{1}{x}$ 25 \times 5 $+$	M 125.
$-) 84 \div 3 = 28$	84 \div 3 $+$	M 28.
$+) 68 + 17 = 85$	68 $+$ 17 $+$	M 85.
182	$\frac{1}{x}$ $\frac{1}{182}$	M 182.
$2 + 3 \rightarrow 2 + 4 = 6$	2 $+$ 3 $\frac{1}{x}$ 4 $=$	6.
$9876543211 \div 0.444$	9876543211 \div 0.444 \times	E 2.224446669
$\times 555 = 1234.567901 \times 10^{10}$	$\frac{1}{x}$ 555 $=$	1'234.567901
	$(1234.567901 \times 10^{10} = 12345679010000)$	

〔CA〕 クリアオールキー :

- メモリーを含めて、電卓内をすべてクリア(ご破算)します。
- 意味のない数字や記号が表示されているとき、 $\frac{1}{x}$ を押しでも解除できない場合に押します。

〔CA〕 Clear All key:

- Press to clear any residual values, including memory contents.
- Press if you cannot clear the display even when pressing $\frac{1}{x}$.

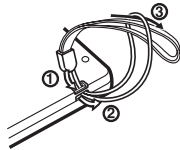
〔CA〕 Touche d'effacement complet:

- Appuyez sur cette touche pour effacer les valeurs résiduelles, y compris le contenu de la mémoire.
- Appuyez sur cette touche si vous ne parvenez pas à effacer l'affichage en appuyant sur $\frac{1}{x}$.

市販のストラップの取り付けかた

How to attach a commercially-available strap

Comment attacher une courroie en vente dans le commerce



注意: ストラップを取り付けてストラップを持って振り回したり、強く引っばるなど、ストラップに過重がかかる行為は行わないでください。故障や破損の原因となります。

Caution: Do not conduct actions that put excessive strain on the strap such as twirling the calculator while holding the strap or pulling the strap strongly. Doing so may cause malfunction or damage to the calculator.

Attention: N'effectuez aucune action susceptible d'exercer une tension excessive sur la courroie, comme de faire tourner la calculatrice tout en tenant la courroie ou de tirer fortement sur la courroie, sous peine de provoquer un dysfonctionnement de la calculatrice ou de l'endommager.

■ USING YOUR CALCULATOR CORRECTLY

- Make sure that the battery is properly oriented.
- Do not leave used batteries in the equipment.
- Do not put batteries in water or fire, nor attempt to disassemble them.
- After removing the battery from the equipment, keep it away from the reach of children so they won't swallow it by accident.
- Please clean gently with a soft, dry cloth. Avoid using a rough cloth or anything else that may cause scratches.
- Keep the calculator out of direct sunlight and away from sudden temperature changes, temperature extremes, humid air, water splashes, or heavy dust. Also do not bend, twist, or strongly jolt it.
- The display panel and solar cell are glass panels. Do not press the panel surface too hard as it may cause cracking.

■ SPECIFICATIONS

Operating capacity: 10 digits
 Internal calculation digits: 11 to 20
 Power supply: Solar cell (built-in)
 (3.0V \div (DC) lithium battery (CR2016) \times 1)
 Operating temperature: 0°C to 40°C
 (32°F to 104°F)
 Dimensions: 51 mm (W) \times 100.7 mm (D) \times 9.1 mm (H)
 2-1/32" (W) \times 3-31/32" (D) \times 11/32" (H)
 Weight: Approx. 39 g (0.09 lb.)
 (battery included)
 Accessories: Lithium battery \times 1 (installed), Operation manual

■ UTILISATION CORRECTE DE LA CALCULATRICE

- Veillez à ce que les piles soient correctement orientées.
- Ne conservez pas des piles usagées dans l'appareil.
- Ne jetez pas les piles dans l'eau ni dans un feu; ne tentez pas de les démonter.
- Après avoir retiré une pile de l'appareil, tenez-la hors de portée des enfants de manière qu'ils ne l'avalent pas par accident. Si, malgré tout, cela devait se produire, appelez immédiatement un médecin.
- Veuillez nettoyer délicatement avec un chiffon doux et sec. Évitez d'utiliser un chiffon rêche ou tout autre produit susceptible de rayer la surface.
- Conservez la calculatrice à l'abri de la lumière directe du soleil et des variations brutales de température; pareillement, évitez qu'elle ne soit soumise à des températures excessives, à l'humidité, aux éclaboussures d'eau et à la poussière. Ne tordez pas, ne courbez pas et ne heurtez pas la calculatrice.
- L'écran à cristaux liquides et la pile solaire sont dotés d'un verre. N'appuyez pas excessivement sur leur surface car cela peut la briser.

■ SPECIFICATIONS

Capacité: 10 chiffres
 Nombre de chiffres pour les calculs internes: 11 à 20
 Alimentation: Pile solaire (intégrée)
 (3,0V \div (CC) pile au lithium (CR2016) \times 1)
 Température de fonctionnement: 0°C ~ 40°C
 Dimensions: 51 mm (L) \times 100,7 mm (P) \times 9,1 mm (H)
 Poids: Env. 39 g (pile fournie)
 Accessoires: Pile au lithium (installée), Mode d'emploi



This product complies with the EMC and RoHS requirements of the European Community.



This symbol on the product, packaging, and/or accompanying document indicates that this product should not be disposed with normal household waste. This product shall be taken to the applicable collection point for recycling. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. For more information about recycling of this product, please contact the shop where you purchased the product, or your local authority.



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps to prevent potentially negative consequences for the environment and human health.



Ce produit est conforme aux directives CEM et RoHS de la Communauté Européenne.



Ce symbole apposé sur le produit, l'emballage ou les documents joints indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux. Ce produit doit être apporté à un lieu de collecte adapté pour être recyclé. L'élimination correcte de votre vieux produit contribuera à éviter les éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Pour davantage d'informations concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter la boutique où vous l'avez acheté, ou votre commune.



Ce symbole apposé sur la batterie ou l'emballage indique que la batterie fournie avec ce produit ne doit pas être traitée comme un déchet ménager. Veuillez vous renseigner sur les règlements locaux sur la collecte séparée des batteries. L'élimination correcte des batteries contribuera à éviter les éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

For EU only:

Manufactured by:
 RYOHIN KEIKAKU CO., LTD.
 4-26-3 Higashi-ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, JAPAN

Imported to EU by:
 MUJI EUROPE HOLDINGS LIMITED
 8-12 Leeke Street, London WC1X 9HT, UK